



Öffnungszeiten des kommunalen Schnelltestzentrums

Das kommunale Schnelltestzentrum in der Turnhalle Gutach (Alexanderstraße 12, 79261 Gutach im Breisgau) ist wie folgt geöffnet:

Dienstag, 1. Juni 2021	von 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr
Samstag, 5. Juni 2021	von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr
Dienstag, 8. Juni 2021	von 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr
Samstag, 12. Juni 2021	von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr

Für die Durchführung eines Antigen-Schnelltests ist eine vorherige Anmeldung unter <https://www.gutach.de/startseite/aktuelles/corona.html> erforderlich. Im Ausnahmefall ist auch eine telefonische Terminvereinbarung unter 07685/9101-12 möglich.

Die Abstriche werden von geschultem Personal durchgeführt.

Das Testangebot richtet sich nur an beschwerdefreie Personen. Sollten Sie corona-typische Symptome wie Fieber, trockenen Husten oder Störung des Geruchs- und Geschmacksinns aufweisen, wenden Sie sich bitte an Ihren Hausarzt.

Für einen möglichst reibungslosen Ablauf beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Das Testen von Kindern unter 6 Jahren ist im Rahmen der kostenlosen Schnelltests leider NICHT möglich.
- Vor dem Test sollten Sie etwa 30 Minuten nicht essen, nicht trinken, nicht rauchen und auch nicht Kaugummi kauen!
- Kommen Sie bitte pünktlich zum Termin um eine Ansammlung und Begegnungen auf ein Minimum zu reduzieren bzw. zu vermeiden.
- Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis und einen Kugelschreiber mit.
- Sie werden zum Abstrich aufgerufen. Nach einer 15-minütigen Wartezeit im Warteraum oder draußen, erhalten Sie Ihr Ergebnis.
- Bitte halten Sie sich bei Ihrem Besuch an die allgemeinen AHA-Corona-Regeln (Abstand, Hygiene, med. Alltagsmasken).

Bei einem positiven POC-Testergebnis müssen sich die Betroffenen und ihre Haushaltsangehörigen umgehend in Quarantäne begeben. Im Falle eines positiven POC-Testergebnisses werden Ihre persönlichen Daten sowie Gesundheitsdaten (positives Testergebnis) an das zuständige Gesundheitsamt übermittelt. Die positiv getesteten Personen sollten schnellstmöglich einen PCR-Test durchführen lassen, um das positive POC-Testergebnis zu überprüfen.

Vielen Dank den Helferinnen und Helfern für die Unterstützung.

Mit freundlichen Grüßen
Urban Singler, Bürgermeister



WICHTIGE RUFNUMMERN, NOTDIENSTE UND BEREITSCHAFTSDIENSTE



■ NOTDIENSTE

Arzt

An Werktagen nach 18 Uhr ist der diensthabende Arzt durch Anruf beim Hausarzt zu erfahren.

Außerhalb der regulären Sprechzeiten der Arztpraxen ist der **ärztliche, kinderärztliche, gynäkologische und augenärztliche Bereitschaftsdienst unter Tel. 116 117** zu erreichen.

An Wochenenden und Feiertagen ist der zahnärztliche Notfalldienst unter Tel.: 0180 3222555-70 erreichbar.

In Notfällen:

Notruf Polizei:	110
Notruf Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst:	112
Kinderärztlicher Notfalldienst:	116117
Augenärztlicher Notfalldienst:	116117
Rufnummer Krankentransport:	19222
Gift-Notrufzentrale:	0761 19240
Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:	07641 4601-77 (nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen).

Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):

116117 (Anruf ist kostenlos)

Öffnungszeiten und Anschrift der Notfallpraxis:

Allgemeine Notfallpraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg
Sir-Hans-A.-Krebs-Straße, 79106 Freiburg
Mo, Di, Do 20 - 24 Uhr
Mi und Fr 16 - 24 Uhr
Sa, So u. an Feiertagen 08 - 24 Uhr

Kinderärztliche Notfallpraxis Freiburg

St. Josephs-Krankenhaus, Sautierstraße 1, 79104 Freiburg
Mo - Do 19 - 22.30 Uhr
Fr 16 - 22.30 Uhr
Sa, So u. an Feiertagen 08 - 22.30 Uhr

Augenärztliche Notfallpraxis Freiburg

Mo, Di, Do 19 - 22 Uhr

Universitätsaugenklinik Freiburg

Killianstraße 5, 79106 Freiburg
Mi 13 - 22 Uhr, Fr 16 - 22 Uhr
Sa, So u. an Feiertagen 08 - 22 Uhr

Öffnungszeiten der Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus Emmendingen:

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr
Mittwoch und Freitag von 16 bis 22 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertage 8 bis 22 Uhr (vorherige Anmeldung nicht erforderlich)

■ APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Dienstbereitschaft von 8:30 Uhr bis 8:30 Uhr des folgenden Tages:

Di., 01.06.

Nikolai-Apotheke, Waldkirch

Adenauerstr. 11, Tel. 07681 4740740

Mi., 02.06.

Glocken-Apotheke, Waldkirch

Kollnauer Str. 1, Tel. 07681 7054

Kronen-Apotheke, Teningen

Reetzenstr. 5, Tel. 07641 41109

Do., 03.06.

Apotheke auf der Bleiche, Emmendingen

Lessingstr. 19, Tel. 07641 5 18 52

Apotheke im Kohlerhof, Denzlingen

Rosenstr. 1, Tel. 07666 949110

Fr., 04.06.

Apotheke am Heidacker, Freiamt

Hauptstr. 49, Tel. 07645 91 78 77

Waldhorn-Apotheke, Sexau

Emmendinger Str. 6, Tel. 07641 4 75 75

Sa., 05.06.

Schlossberg-Apotheke, Emmendingen

Steinstr. 12, Tel. 07641 914650

Schwarzwald-Apotheke, Elzach

Nikolausplatz 2, Tel. 07682 392

So., 06.06.

Kandel-Apotheke Waldkirch

Lange Str. 58, Tel. 07681 93 20

Stadtapotheke am Marktplatz, Emmendingen

Marktplatz 11, Tel. 07641 87 63

Mo., 07.06.

Breisgau-Apotheke, Teningen

Alemannenstr. 2 A, Tel. 07641 84 60

Kandel-Apotheke im Gesundheitszentrum, Waldkirch

Fabrik Sonntag 5 A, Tel. 07681 4 92 52 50

Di., 08.06.

Aesculap-Apotheke, Teningen

Bahnhofstr. 3, Tel. 07641 54300

Severin-Apotheke, Denzlingen

Alemannenstr. 17, Tel. 07666 5844

■ TIERÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

Donnerstag, 03.06.2021 (Fronleichnam)

Tierarztpraxis Oxana Dietsche, Emmendingen
Kübelestraße 20, Tel. 07641 9539492

Drs. Rudloff, Elzach

Brandstr. 10, Tel. 07682 290

Samstag/Sonntag, 05./06.06.2021

Tierarztpraxis Sandra Nelle, Teningen-Nimburg

Im Klettenacker 6, Tel. 07663 607790

Tierarztpraxis Regina Kohler, Herbolzheim

Im Entennest 5, Tel. 07643 934040

■ NOTDIENST FÜR

STROM/STRASSENBELEUCHTUNG

Netze BW GmbH, Region Rheinhausen,
Störungsmeldestelle 0800 3629477

■ NOTDIENST FÜR WASSER:

Tel. 0170 6313727

■ RECYCLINGHOF/GRÜNSCHNITT-SAMMELPLATZ BLEIBACH

Hintermatte 2, Öffnungszeiten:

Freitag 13:00 bis 17:00 Uhr und

Samstag 9:00 bis 14:00 Uhr

Von April bis Mitte Oktober jeden Mittwoch von 16:00 bis 19:00 Uhr (nur Grünschnittsammelplatz).

■ FACHSTELLE SUCHT

Beratung, Behandlung, Prävention

Mauermattenstr. 8, Waldkirch,

Tel. 07681 24623,

Dienstag, Donnerstag 10:00 * 17:00 Uhr
Erstgespräche nach Vereinbarung

■ EMMA

Jugend- und Drogenberatung

Friedhofstr. 1

Tel. 07681 3891 und 07641 41970

■ PFLEGESTÜTZPUNKT IM LANDKREIS EMMENDINGEN

Pflegestützpunkt im Landkreis

Emmendingen

Bis auf Weiteres keine Außensprechzeiten
Generationenbüro Waldkirch

Marktplatz 1-5 (im Innenhof des Rathauses)

Aktuell finden Pandemiebedingt keine

Außensprechzeiten statt.

Beratungen nur in Emmendingen,

Romaneistraße 3.

Telefonische Beratung sowie

Terminvereinbarung

unter Tel.: 07641 451 -3091, - 3095, - 3025

E-Mail: pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de

■ **KREISSENIORENRAT DES LANDKREISES EMMENDINGEN:**
www.kreissenioerenrat-emmendingen.de

■ ERGÄNZENDE UNABHÄNGIGE TEILHABEBERATUNG FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNG (EUTB)

Die EUTB berät nach dem Grundsatz „Eine für alle“ zu Fragen, die sich für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige stellen. Die Beratung ist kostenfrei.

EUTB Lebenshilfe KV Emmendingen e.V.

Karl-Friedrich-Str. 68/1, 79312 Emmendingen
07641/93341-214 (Fr. Kasper + Fr. HeiB)

Außensprechstunde in Waldkirch

freitagnachmittags.

Termine bitte telefonisch vereinbaren.

EUTB Diakonisches Werk Emmendingen

Karl-Friedrich-Str. 20, 79312 Emmendingen

Telefon: 07641/9185-16 (Fr. Funk)

Telefon: 07641/9185-13 (Hr. Hensel)

Außensprechstunde in Herbolzheim

dienstagvormittags.

Termine bitte telefonisch vereinbaren.

EUTB Deutsches Rotes Kreuz KV

Emmendingen e.V.

Milchhofstr. 1b, 79312 Emmendingen

Telefon: 07641/96212-65 (Fr. Thiemann)

Außensprechstunde in Emdingen und

Elzach donnerstags.

Termine bitte telefonisch vereinbaren.

Außensprechstunde

donnerstagnachmittags

in Emdingen, Tel.: 0152-56808748

in Elzach, Tel.: 0152-09272764

■ ÄRZTLICHE/SOZIALE DIENSTE

Kirchl. Sozialstation St. Elisabeth e.V.,
Ambulanter Pflege- und Betreuungsdienst

und Kompetenzzentrum Demenz

Waldkirch, Kirchstr. 16,

Tel. 07681/40720

Geschäftsstelle in Gutach, Uferweg 2,

Tel. 07681/4921515

Gemeindeverwaltung

Bürgermeisteramt Gutach im Breisgau
Dorfstraße 33, 79261 Gutach im Breisgau
Tel.: 07685 9101-0, Fax: 07685 9101-25
www.gutach.de

**Öffnungszeiten/Sprechzeiten:**

Mo. – Fr. 08.00 – 12.30 Uhr
Mo. 14.00 – 16.00 Uhr
Do. 14.00 – 18.00 Uhr

Bürgermeister:

Urban Singler, Tel. 9101-12, gemeinde@gutach.de

Sekretariat:

Jana Trenkle, Tel. 9101-12, trenkle@gutach.de

Bürgerbüro:

Susanne Austel, Tel. 9101-21, austel@gutach.de
Gerlinde Oswald, Tel. 9101-20, oswald@gutach.de

Standesamt/Bürgerbüro:

Susanne Klausmann, Tel. 9101-14, klausmann@gutach.de

Hauptamt:

Jörg Barth, Tel. 9101-15, barth@gutach.de
Helga Weber, Tel. 9101-13, weber@gutach.de

Bauamt/Wasserversorgung:

Markus Adam, Tel. 9101-16, adam@gutach.de
Wencke Heß, Tel. 9101-17, hess@gutach.de
Xenia Grünemaier, Tel. 9101-24, gruenemaier@gutach.de
Ann-Kristin Siemsen, Tel. 9101-36, siemsen@gutach.de

Gemeindekasse:

Sabrina Kerschgens, Tel. 9101-18, kerschgens@gutach.de
Hannah Nopper, Tel. 07685/9101-19, nopper@gutach.de

Rechnungsamt

Katja Kury, Tel. 9101-23, kury@gutach.de
Anna Schäfer, Tel. 9101-22, schaefer@gutach.de

Zweitälerland-Tourismus:

Geschäftsstelle Tel. 19433, info@zweitaelerland.de

Kommunale Kinderkrippe „Schatzkiste“

Tel. 9101-77, schatzkiste@gutach.de

Schulen:

Elztalschule, Tel. 9101-70, elztal-schule@gutach.schule.bwl.de
Grundschule Bleibach, Tel. 9101-75, gs-bleibach@gutach.de
Grundschule ZweiTälerLand
Tel. 07681 8563, grundschule-ztl@gutach.de
Turnhalle Bleibach, Tel. 910178

Grundbuchamt

Seit dem 1. Mai 2012 ist das Amtsgericht Emmendingen, Grundbuchamt, Liebensteinstraße 2, 79312 Emmendingen, Telefon: 07641 96587 600 (Zentrale), Fax: 07641 96587 603, E-Mail: poststelle@gbaemmendingen.justiz.bwl.de für alle Grundbuchangelegenheiten zuständig. Bitte nutzen Sie auch die Möglichkeit einer telefonischen Terminabsprache, da nicht alle Ämter dauerhaft besetzt sind.

Amtliche Bekanntmachungen**Freibad Gutach öffnet am 01.06.2021**

Auf Grund der stabilen Inzidenzwerte dürfen Freibäder wieder öffnen. Auch das Freibad in Gutach im Breisgau öffnet ab dem 01.06.2021 für die kommende Badesaison seine Türen. Unter Corona-Pandemie-Bedingungen gelten für den Badebetrieb ein besonderes Hygienekonzept und einige Sonderregelungen. Der Zugang zum Freibad ist nur für Personen mit einem Test-, Impf- oder Genesenennachweis möglich. Auf Grund der Corona-Auflagen ist auch in diesem Jahr die Besucheranzahl begrenzt.

Rathaus am 04.06.2021 geschlossen!

Die Gemeindeverwaltung ist am Freitag, 04.06.2021 (nach Fronleichnam) ganztägig geschlossen. Ab Montag, den 07.06.2021 sind wir wieder zu den üblichen Sprechzeiten für Sie da.
Ihre Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten Rathaus Bleibach

Aufgrund der aktuellen Situation ist das Rathaus bis auf Weiteres geschlossen.

Zu den üblichen Öffnungszeiten

Mo: 08:00 - 12:30 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr
Di-Mi: 08:00 - 12:30 Uhr
Do: 08:00 - 12:30 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
Fr: 08:00 - 12:30 Uhr

besteht jedoch die Möglichkeit einer telefonischen Terminabsprache.

Wir bitten um Beachtung.

Ihre Gemeindeverwaltung

Wasserzähler-Wechsel in der Gemeinde Gutach i. Br.

Seit dem 31.05.2021 werden in der Gemeinde Gutach i.Br. durch unsere Gemeindemitarbeiter, auf Grund Vorschrift des Eichamtes Baden-Württemberg, die Wasserzähler ausgewechselt, welche älter als 6 Jahre sind.

Um die Auswechslung zu erleichtern, werden die Grundstückseigentümer gebeten, dafür Sorge zu tragen, dass die Zähler ungehindert zugänglich sind.

Ihre Gemeindeverwaltung

Die Gemeinde**Gutach im Breisgau gratuliert****Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag**

Allen Altersjubilaren, die in diesem Monat ihren Geburtstag feiern und aufgrund gesetzlicher Vorgaben oder namentlich nicht genannt werden möchten, gratulieren wir recht herzlich und wünschen ihnen alles Gute, vor allem Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Jubilarbesuche in Zeiten der Corona-Pandemie

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, aufgrund der Verbreitung des Coronavirus und der immer noch bestehenden Gefahr von Ansteckungen muss Bürgermeister Urban Singler leider auf den Besuch bei runden Geburtstagen sowie Hochzeitsjubiläen bis auf weiteres verzichten, da er Sie nicht einer unmittelbaren Gefahr aussetzen will.

Er bedauert diese Entscheidung sehr, da ihm der Austausch mit den Mitbürgerinnen und Mitbürgern, gerade bei solchen Festlichkeiten, besonders wichtig ist. In der derzeitigen Situation gibt es jedoch keine andere Alternative. Er bittet Sie deshalb um Ihr Verständnis, aber Ihre Sicherheit hat absoluten Vorrang. Er wünscht allen Jubilarinnen und Jubilaren auf diesem Weg schon heute alles Gute und trotz Einschränkungen eine schöne Feier.

Bekanntmachungen anderer Behörden**Mitteilungen des****Landratsamtes Emmendingen****Im Kreiskrankenhaus Emmendingen sind wieder Besuche möglich**

Patienten im Kreiskrankenhaus Emmendingen dürfen wieder Besuch empfangen. Je Patient und Tag ist der Besuch einer Person möglich und zwar im Zeitraum zwischen 10:00 und 18:00 Uhr. Diese Zeiten gelten sowohl unter der Woche als auch am Wochenende und an Feiertagen. Voraussetzung für einen Besuch durch Angehörige, Freunde oder Bekannte sind der Nachweis entweder einer abgeschlossenen Impfung (die zweite Impfung muss mindestens vierzehn Tage zurückliegen) oder einer Genesung nach einer überstandenen Corona-Infektion (mindestens 28 Tage nach Symptom-Beginn) oder ein Schnelltest, der 24

Stunden Gültigkeit hat. Die Tests können in einem kommunalen oder privaten Testzentrum oder in einer Apotheke kostenlos vorgenommen werden. Für das Betreten des Kreiskrankenhauses und damit auch für Besuche in den Patientenzimmern ist eine FFP-2-Maske erforderlich. Sie muss zum Schutz vor Infektionen aus generellen Sicherheitsgründen auch während des gesamten Besuchs im Patientenzimmer getragen werden.

Aktion STADTRADELN vom 14. Juni bis 4. Juli 2021

Der Landkreis Emmendingen macht in diesem Jahr wieder bei der bundesweiten Aktion STADTRADELN mit. Im Zeitraum vom **14. Juni bis 4. Juli 2021** geht es darum, so oft wie möglich das Fahrrad privat oder auch beruflich zu nutzen und auf dem Weg zur Arbeit oder zur Schule und in der Freizeit möglichst viele Kilometer mit dem Fahrrad zurückzulegen. Die Aktion soll einen Beitrag zum Klimaschutz leisten, für das Radfahren werben und animieren, Autofahrten durch Umstieg auf das Rad zu vermeiden. Jeder kann für sich selbst radeln und seine mit dem Fahrrad erzielten Kilometer dokumentieren oder sich mit anderen zu einem Team (z.B. als Gruppe, im Verein, als Firma) zusammenschließen und auch für seinen Heimatort radeln. Bei der Wertung zählen in einem bundesweiten Ranking alle Kilometer, die dadurch im Landkreis Emmendingen zurückgelegt wurden. Im vergangenen Jahr beteiligten sich 4.400 Radelnde, die zusammen rund 1.100.000 Kilometer zurücklegten.

Im dreiwöchigen Aktionszeitraum müssen die klimafreundlich zurückgelegten Radkilometer über die STADTRADELN-Website www.stadtradeln.de eingetragen werden.

Weitere Informationen zum STADTRADELN gibt es beim Koordinator des Landkreises Emmendingen, Philipp Oswald (Telefon 07641 451 1133, E-Mail: klimaschutz@landkreis-emmendingen.de) und im Internet www.stadtradeln.de, Anmeldungen sind unter www.stadtradeln.de/landkreis-emmendingen möglich.

Bundesagentur für Arbeit Agentur für Arbeit Freiburg



Think BIG – Zukunft, Beruf und ich: Selbstvermarktung auf Online-Businessplattformen

Am Donnerstag, 10. Juni, informiert Kontaktmanager und Social-Media-Experte Peter Hirtler in einer Online-Veranstaltung, wie man sich auf digitalen Plattformen wie Xing, LinkedIn, Facebook & Co beruflich am erfolgreichsten präsentiert. Der Workshop beginnt **um 14:30 Uhr** und endet gegen 16 Uhr. Er richtet sich an Beschäftigte, Arbeitslose und Wiedereinsteiger*innen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung per E-Mail an Freiburg.BCA@arbeitsagentur.de erforderlich und noch bis Dienstag, 8. Juni, möglich. Benötigt wird ein PC, Tablet oder Smartphone mit Internetanbindung.

Wie helfen mir Online-Businessplattformen bei meinem beruflichen Erfolg oder Wiedereinstieg? Welche Plattformen gibt es? Muss ich auf allen präsent sein? Peter Hirtler führt anschaulich durch den Dschungel der Plattformen und zeigt auf, wie man über die Verknüpfung von Online-Aktivitäten und Begegnungen im wahren Leben berufliche Kontakte gewinnt und darüber sein persönliches Netzwerk aufbaut. Mehr Information zu Peter Hirtler unter www.derkontaktbeschaffer.de.

Der Workshop ist Teil der Veranstaltungsreihe „Think BIG – Zukunft, Beruf & ich“. Unter dieser Dachmarke organisieren die Beauftragten für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt aller Arbeitsagenturen und Jobcenter in Baden-Württemberg Online-Schulungen für Menschen mit Interesse an beruflicher Weiterbildung. Das Themenspektrum reicht von Organisation und Zeitmanagement über Bewerbungshilfe bis hin zur Erweiterung digitaler Kompetenzen. Die Veranstaltung am 10. Juni findet in Kooperation mit dem Regionalbüro für berufliche Fortbildung Lörrach statt.

„Abi 2021 – und dann?“

Zusätzliches Angebot der Berufs- und Studienberatung

Am Montag, 14. Juni, Dienstag, 15. Juni und Donnerstag, 17. Juni, bieten die Berufs- und Studienberater der Agentur für Arbeit Frei-

burg zusätzliche Beratungsgespräche an. In der Zeit von 10:00 bis 16:00 Uhr können unter Telefon 0761 2710-750 Fragen rund um die Themen Berufs- und Studienwahl, Bewerbung und Ausbildungsmarkt gestellt werden. Angesprochen sind Schülerinnen und Schüler mit Hochschulberechtigung, die nach Beendigung der Schule, eines Freiwilligendienstes, eines Auslandsaufenthaltes oder nach Abbruch einer Ausbildung oder eines Studiums neue Impulse für den Berufsstart benötigen.

Kontakt per E-Mail: Freiburg.Berufs-und-Studienberatung@arbeitsagentur.de.

Deutsche Rentenversicherung

Die DRV Baden-Württemberg hat Anzeige gegen unbekannt erstattet: Trickbetrüger mit DRV-Telefonnummer

Die Deutsche Rentenversicherung (DRV) Baden-Württemberg warnt vor einer neuen Betrugsmasche von Trickbetrüger: Diese haben sich unter der Telefonnummer 0711 848 plus einer vierstelligen Durchwahlnummer als Mitarbeitende der DRV ausgegeben. Der gesetzliche Rentenversicherungsträger nutzt jedoch für seine Telefonate aus der Stuttgarter Zentrale stets die 0711 848 plus eine fünfstelligen Durchwahl. Anrufe der DRV aus der Karlsruher Zentrale sind an der Rufnummer 0721 825 mit einer ebenfalls fünfstelligen Durchwahl erkennbar.

Die DRV Baden-Württemberg teilt mit, dass sie niemals telefonisch Bankverbindungen abfragt und auch sonstige Daten, die dem Datenschutz unterliegen, ausschließlich schriftlich anfordert. Da die Trickbetrüger jedoch die DRV-Telefonnummer der Stuttgarter Verwaltung nachstellen konnten, war es für die Angerufenen nicht ersichtlich, dass es sich um eine neue Betrugsmasche handelt. Die DRV Baden-Württemberg hat Anzeige gegen unbekannt bei der Polizei erstattet.

Gewerbeakademie Freiburg

Knigge für Azubis

Verbindlich mit Kunden umzugehen ist in jeder Branche wichtig. Um Auszubildenden die nötige Sicherheit zu geben, bietet die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg das Seminar „Souverän und professionell – Ihr Lehrling beim Kunden“ an. Es findet **am Donnerstag, 30. September, von 12:30 bis 17:30 Uhr** statt. Diplompsychologin Antje Schuck-Schmidt zeigt bei Rollenspielen, wie Lehrlinge typische Situationen im Alltag meistern und Beschwerden managen können. Auskünfte gibt die Gewerbe Akademie unter Tel. 0761/15250-24. Infos auch im Netz: www.gewerbeakademie.de

Regio-Verkehrsverbund Freiburg

Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) legt Geschäftsbericht 2020 vor:

- Fahrgastzahl ging um über 40% zurück
- Einnahmenverluste durch Rettungsschirm weitgehend ausgeglichen
- Stammkundinnen und -kunden blieben treu
- RVF verfolgt konsequent Digitalisierungsstrategie

Mit dem nun vorliegenden Verbundbericht 2020 veröffentlicht der Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) seine Geschäftszahlen für das Vorjahr.

Die Corona-Pandemie hat die Nachfrage im Jahr 2020 massiv beeinflusst. Der rasante Anstieg der Infektionszahlen ließ die Anzahl der Kundinnen und Kunden im öffentlichen Nahverkehr ab März 2020 in bisher ungekanntem Ausmaß einbrechen.

Die statistisch ermittelte Zahl der Fahrgäste sank im Vergleich zu 2019 um 41% auf 73 Mio. Fahrten. Die Verluste bei der Nachfrage und die Rückgänge des Fahrscheinverkaufs hatten erhebliche Auswirkungen auf die Einnahmensituation der Verkehrsunternehmen im Verbund. Die Fahrgelderlöse lagen um 19% unter

dem Vorjahreswert. Aus dem Verkauf des Verbundtarifs durch die Verkehrsunternehmen wurden 2020 insgesamt etwa 78 Mio. Euro Erlöst. Hinzu kamen Tarifizuschüsse des Landes Baden-Württemberg sowie des Zweckverbands Regio-Nahverkehr Freiburg (ZRF) in Höhe von rund 9 Mio. Euro. In Summe wurden über den RVF knapp 88 Mio. Euro (-17%) an die beteiligten Verkehrsunternehmen verteilt.

Das Defizit zu den Vorjahreseinnahmen wurde zu einem großen Teil durch den Rettungsschirm von Bund und Land aufgefangen, so dass die Unternehmen ihr gewohntes Fahrplanangebot im Jahr 2020 aufrechterhalten konnten. „Wir sind extrem dankbar, dass wir diese öffentlichen Mittel erhalten haben. Aus eigener Kraft hätten die Unternehmen im Verbund die Mindereinnahmen nicht ausgleichen können.“, sagt Dorothee Koch, Geschäftsführerin des RVF

Die Stammkundinnen und -kunden waren auch 2020 das Rückgrat des ÖPNV in der Region. Die Zahl der Fahrgäste, die mit einem Abonnement der RegioKarte, der RegioKarte Job oder dem JobTicket BW unterwegs sind, blieb in Summe weitgehend konstant. Die Zahl der SchülerAbos im RVF legte sogar leicht zu. Hierzu hat sicherlich die vom Land getragene Erstattung von zwei Monatsraten für die Schüler-Abos als Unterstützung für die Familien während der Corona-Zeit beigetragen.

Für die Verkehrsunternehmen im Verbund bedeutete der Umgang mit der Pandemie einen echten Kraftakt: Neben der wirtschaftlich bedrohlichen Lage waren es Herausforderungen wie die häufig nötige Anpassung der Fahrpläne an geänderte Schul- oder Sprechzeiten oder die von den Unternehmen initiierten umfangreichen Hygiene- und Schutzmaßnahmen, die die Unternehmen auch aktuell weiter beschäftigen. „Alle Beteiligten unternehmen große Anstrengungen, um ihren Teil zu einem ‚sicheren Nahverkehr‘ in der Pandemie beizutragen“, betont Florian Kurt, ebenfalls Geschäftsführer des RVF.

Trotz Pandemie und schwieriger Rahmenbedingungen verfolgte der RVF konsequent die begonnene Digitalisierungsstrategie: Zum August 2020 startete der Digitalrabatt, der einen Nachlass bei mobil gekauften Fahrscheinen ermöglicht. Aufgrund der Pandemie und dieses Rabatts erlebte der kontaktlose Ticketkauf per Smartphone einen Boom und bescherte dem Verbund in diesem Segment erfreuliche Zuwächse. Auch in Vertrieb und Kommunikation wurde die digitale Ansprache weiter vorangetrieben, unter anderem mit der Integration des SchülerAbos ins AboOnline-Angebot und dem regelmäßig erscheinenden Newsletter für verschiedene Kundengruppen.

Der Ausbau der Infrastruktur im Verbundgebiet ging ebenso voran: die Freiburger Verkehrs AG (VAG) schloss die anspruchsvolle Stadtbahnverlängerung bis zur Messe ab; auf der Elztalbahn machten die Elektrifizierung der Strecke, der barrierefreie Ausbau der Haltepunkte und der umfangreiche Infrastrukturumbau und -neubau eine mehrmonatige Sperrung nötig. Für die Fahrgäste wurde ein leistungsstarker Schienenersatzverkehr mit vier Buslinien eingerichtet.

Für das aktuelle Jahr sind die Erwartungen aufgrund der Corona-Pandemie weiterhin deutlich gedämpft. Die dramatische wirtschaftliche Situation für die Verkehrsunternehmen im Verbund hält an – Einnahmen und Fahrgastzahlen liegen aufgrund des eingeschränkten öffentlichen Lebens immer noch deutlich unter dem Niveau vor der Pandemie. „Ohne Unterstützung mit öffentlichen Mitteln wird es nicht möglich sein, das Verkehrsangebot in heutigem Umfang aufrechtzuerhalten. Die Entscheidung in Berlin, entsprechende Gelder für einen Rettungsschirm 2021 bereitzustellen, ist eine Erleichterung für uns.“, erklärt Koch.

Um wieder mehr Fahrgäste für Bus & Bahn zu gewinnen, wird der RVF im Sommer und Herbst seinen Fokus auf die Rück- und Neugewinnung von Kundinnen und Kunden legen und mit dem neuen Luftlinientarif ein weiteres neues, einfaches Angebot für Gelegenheitskunden anbieten. „Wir sind sicher, dass wir wieder viele Fahrgäste zurückgewinnen werden, wenn die Pandemie abflacht. Klimafreundliche Mobilität ist für sehr viele Menschen ein Thema und mit unseren Angeboten für Neu-Kundinnen und -Kunden schaffen wir zusätzlich einen attraktiven Anreiz“, sagt Kurt. „Erfreulich ist, dass mit der aktuell vorliegenden Studie der Charité Research Organisation auf wissenschaftlicher Basis nachgewiesen ist, dass durch die Nutzung von Bussen und Bahnen für die täglichen Wege

im Vergleich zu anderen Verkehrsträgern kein erhöhtes Corona-Infektionsrisiko besteht. Somit können wir jetzt wieder richtig für die Fahrt in unseren Bussen und Bahnen werben!“

Den Verbundbericht 2020 gibt es zum Download unter: www.rvf.de/service-infos/downloads

Regierungspräsidium Freiburg

Messstation für Folgen des Klimawandels:

Umbau des Elzpegels Gutach (Kreis Emmendingen) beginnt Ende Mai



Foto: Regierungspräsidium Freiburg

Der Elzpegel in Gutach wird ab Ende Mai umgebaut. Wie das Regierungspräsidium Freiburg (RP) mitteilt, soll die Messstation künftig die verstärkt auftretenden Niedrigwasserabflüsse infolge langer Trockenzeiten besser erfassen. Die Kosten liegen bei rund 700.000 Euro.

„Im Hinblick auf den Klimawandel gewinnt neben der Erfassung des Hochwasserabflusses auch die Dokumentation der Niedrigwasserabflüsse zunehmend an Bedeutung. Der Pegel ist eine wichtige Entscheidungshilfe für die Umweltverwaltung und die Gewässernutzer, um in anhaltenden Trockenzeiten zum Beispiel Wasserentnahmen steuern zu können“, erklärt Projektleiterin Renate Rimmel vom Landesbetrieb Gewässer beim Regierungspräsidium Freiburg. Beispielhaft für die veränderten Abflusszustände aufgrund des Klimawandels war am Elzpegel in Gutach das Jahr 2020. Hier wurden im Februar mit 259 Zentimetern und im August mit 33 Zentimetern sowohl der höchste als auch der niedrigste Wasserstand aufgezeichnet - zwei Extreme in einem Jahr.

Im Rahmen der nun anstehenden Baumaßnahme wird das bisher 25 Meter breite Gewässerprofil der Elz im Bereich der Messstation durch ein sogenanntes Einschnürungsbauwerk so verschmälert, dass künftig die Niedrigwasserstände durch entsprechende Fließtiefen genau erfasst werden können und auch bei anderen Abflusszuständen eine bessere Erfassung möglich ist. Um die Vorgaben der europäischen Wasserrahmenrichtlinie zu erfüllen, wird zudem die Durchgängigkeit durch den Bau einer sogenannten Rauhen Rampe für Fische und andere Wasserlebewesen wesentlich verbessert. Das vorhandene Pegelhaus und die Messtechnik bleiben erhalten. Zur besseren Unterhaltung der Messstation wird eine Abfahrt vom linksseitigen Ufer hergestellt. Baubedingt müssen einzelne Bäume gefällt werden, die aber durch Neupflanzungen am Ende der Maßnahmen wieder ersetzt werden. Die Bauarbeiten sollen Anfang Oktober abgeschlossen sein.

Die Planung erfolgte in enger Abstimmung mit der Landesanstalt für Umwelt in Karlsruhe und der Gemeinde Gutach, die unter anderem die Flächen für die Baumaßnahme zur Verfügung gestellt hat. „Durch einen zügigen Bauablauf wollen wir die Beeinträchtigungen für die Anwohner und Behinderungen entlang des Uferweges möglichst gering halten“, so Renate Rimmel.

Der Elzpegel in Gutach wurde 1941 errichtet. Er ist eine von rund 80 Abflussmessstationen im Regierungsbezirk Freiburg und damit ein wichtiger Bestandteil des Oberflächengewässermessnetzes in Baden-Württemberg. Hier werden kontinuierlich die Wasserstände gemessen und Abflussdaten zur Verfügung gestellt. Diese können über die Hochwasservorhersagezentrale der Landesanstalt für Umwelt in Karlsruhe jederzeit im Internet abgerufen werden: <https://www.hvz.baden-wuerttemberg.de/>.

Der Hochwasseralarm am Pegel Gutach-Elz wird bei einem Wasserstand von 185 Zentimetern automatisch an die Integrierte Leitstelle Emmendingen übermittelt, so dass für den Unterlauf entsprechende Schutzmaßnahmen eingeleitet werden können.

Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forst und Gartenbau

Damit ein Zeckenstich nicht krank macht

Menschen, die in den „grünen Berufen“ arbeiten, sind besonders gefährdet, von Zecken gestochen zu werden. Die kleinen Spinnentiere übertragen gefährliche Krankheiten. Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) rät zur Impfung gegen FSME und informiert über weitere Schutzmaßnahmen.

Zecken lieben hohes Gras, feuchte Waldränder sowie Laub- und Mischwälder mit krautigem Unterwuchs. Überall dort, wo Wild wechselt und Kleintiere vorkommen, also auch in Gärten und Parks, liegen sie auf der Lauer. Von März bis Oktober haben Zecken Hochsaison. Sie können durch ihren Stich vor allem zwei Krankheiten übertragen: die Frühsommer-Meningoenzephalitis (FSME) und die Borreliose.

FSME

FSME-Viren werden sofort nach dem Zeckenstich übertragen und können schlimmstenfalls zu einer akuten Entzündung des Gehirns, des Rückenmarks und der Hirnhäute führen. Die SVLFG empfiehlt Personen, die sich in FSME-Risikogebieten aufhalten, eine Schutzimpfung. Vor der Impfung sollte man sich vom Arzt beraten lassen. Wichtig ist es, auch die Nachimpftermine wahrzunehmen.

Borreliose

Eine Impfung schützt jedoch nicht gegen alle durch Zecken übertragbare Krankheiten. So gibt es gegen die durch Bakterien übertragene Borreliose keine Impfung. Das Risiko, an Borreliose zu erkranken, steigt je länger sich die Zecke einsaugt. Die Krankheit wird erst etwa 12 Stunden nach dem Einstich übertragen. Daher ist es wichtig, den Körper gründlich abzusuchen und Zecken so schnell wie möglich zu entfernen.

Die SVLFG empfiehlt:

- Zeckenabwehrmittel benutzen und dabei die Schutzdauer laut Herstellerangaben beachten.
- Helle und geschlossene Kleidung tragen.
- Kleidung beziehungsweise Körper während und nach der Arbeit nach Zecken absuchen.
- Erste-Hilfe-Kasten ergänzen, zum Beispiel um eine Pinzette und ein Desinfektionsmittel zur Behandlung der Stichstelle.
- Zecke nach einem Stich möglichst rasch entfernen ohne sie dabei zu quetschen. Dabei helfen Zeckenzangen, Pinzetten, Zeckenkarten, Zeckenlassos oder die Fingernägel. Keinen Klebstoff, kein Terpentin, keine Öle benutzen!
- Stichstelle und Hände desinfizieren.
- Zeckenstich ins Verbandbuch eintragen mit Datum, betroffener Hautpartie, Tätigkeit und dem Hinweis, ob die Zecke selbstständig oder durch einen Arzt entfernt wurde.
- Stichstelle markieren und sechs Wochen lang beobachten, ob dort Veränderungen auftreten.
- Bei Wanderröte, grippalen Symptomen (Kopfschmerzen, Fieber, Muskelschmerzen) – auch wenn sie erst nach Wochen auftreten – sofort einen Arzt aufsuchen.

Auszeit für pflegende Eltern

Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) bietet pflegenden Eltern ein einwöchiges Gesundheitsprogramm an. Wie hoch der gesundheitliche Effekt auf die psychische Gesundheit der Pflegenden ist, hat sie über eine Studie ermittelt.

In den Familien der Grünen Branche wird überdurchschnittlich viel zuhause gepflegt. Deswegen bietet die SVLFG seit vielen Jahren eine Trainings- und Erholungswoche für pflegende Angehörige an. Nun gibt es ein weiteres, spezielles Angebot für pflegende Eltern. Die Herausforderungen an die Pflege jüngerer Menschen sind andere als bei älteren, denn Eltern pflegen ihre Kinder meist

ihr Leben lang. Hinzu kommen die zu berücksichtigende Pubertät der Kinder und die Achtsamkeit darauf, dass Geschwisterkinder nicht zu kurz kommen. In diesem neuen Kurs lernen die Teilnehmenden möglichst nachhaltige Bewältigungsstrategien für ihre täglichen Belastungen durch die Pflege, zum Beispiel zu gesunder Bewegung. Auch Entspannungsübungen und eine intensive Pflegeberatung gehören dazu.

Was besagt die Studie?

Beachtlich ist die positive Veränderung des Wohlbefindens zu Anfang. Man kennt das auch bei Erholungsurlauben. Hier flacht der Erholungseffekt jedoch meist innerhalb einer Woche wieder auf das Ausgangsniveau ab. Anders bei den Teilnehmenden der Auszeit für pflegende Eltern. Bis 15 Wochen nach der Teilnahme hält sich dieser Erholungseffekt und ist erst nach 26 Wochen wieder auf das ursprüngliche Befinden abgeflaut. Auch die Offenheit, sich bei Bedarf psychologische Hilfe zu holen, wurde bei den Studienteilnehmern gesteigert.

Aussage einer Teilnehmerin: „Wir konnten bei den Entspannungsübungen abschalten und frische Kraft tanken, bei der Wassergymnastik uns fast schwerelos bewegen, bei der Wirbelsäulengymnastik unserem Rücken was Gutes tun, beim Nordic Walking den Kopf frei bekommen und immer wieder reden, Gedanken austauschen, lachen, Kraft schöpfen.“

Wie kann das Wohlbefinden nach der Auszeit gehalten werden?

Die SVLFG hat die Teilnehmenden an der Studie gefragt, was ihnen helfen könnte, die Entspannung noch länger in den Alltag mitzunehmen. Persönliche Kontaktaufnahmen durch die SVLFG nach dem Seminar, Nachtreffen der Teilnehmenden nach einem halben Jahr oder noch mehr Techniken in den Seminaren zur Selbstsorge im Pflegealltag wurden als Beispiele genannt. Die SVLFG entwickelt ihre Angebote ständig weiter und passt sie an die Bedürfnisse der Teilnehmenden an.

Eine Zusammenfassung der Studienergebnisse ist im Internet zu finden unter www.svlfg.de/auszeit-pflegende-eltern. Die Studie wurde vom Bayerischen Staatsministerium für Gesundheit und Pflege gefördert. Interessierte an der Auszeit für pflegende Eltern erhalten weitere Informationen unter der Telefonnummer 0561 785-16166 oder über die Mailadresse sieglinde.schreiner@svlfg.de.

Stadt Waldkirch

Öffentliche Bekanntmachung - 6. Punktuelle FNP-Änderung "Inried - Neumatte - Flotzebene"

Durchführung der Frühzeitigen Beteiligung

Der Gemeinderat der Stadt Waldkirch hat am 21.04.2021 in öffentlicher Sitzung die Durchführung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 BauGB zur 6. Punktuellen Änderung des Flächennutzungsplans der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Waldkirch, Gutach im Breisgau und Simonswald auf der Gemarkung Waldkirch beraten. Die Änderung des Flächennutzungsplans umfasst drei Flächen auf der Gemarkung Waldkirch:

1. Inried

Die ca. 7,42 Hektar große Fläche befindet sich im Nordosten von Waldkirch in unmittelbarer Nähe der Bundesstraßenanschlussstelle Waldkirch-Ost. Im Norwesten wird die Fläche von der Siensbacher Straße begrenzt. Im Osten befindet sich die Kreisstraße 5104 und im Süden schließt die bestehende Kleingartenanlage nördlich der Gemeindestraße „An den Brunnenwiesen“ an.

2. Neumatte

Die Fläche befindet sich im Südwesten von Waldkirch nahe der Bundesstraßenanschlussstelle Waldkirch-West. Die ca. 7,35 Hektar große Fläche wird im Nordwesten vom Mühlbach bzw. dem Gewerbegebiet „Waldmatten“ und im Osten von der Elz bzw. dem Gewerbegebiet „Mauermatten“ begrenzt. Im Süden verläuft die Landstraße 186.

3. Flotzebene

Die ca. 3,34 Hektar große Fläche befindet sich im Osten von Waldkirch unmittelbar südlich der Bundesstraßenanschlussstelle Waldkirch-Ost. Im Westen verläuft die Bundesstraße 294 und im Osten befindet sich die Arbeits- und Lebensgemeinschaft „Am Bruckwald“.

Die Abgrenzungen der Flächen ergeben sich aus den nachstehenden Kartenausschnitten:

1. Fläche „Inried“
2. Fläche „Neumatte“
3. Fläche „Flotzebene“

Anlass, Ziel und Zweck der Planung

Die 6. Punktuelle Änderung des Flächennutzungsplans „Inried - Neumatte - Flotzebene“ soll die Voraussetzung schaffen, einen aus dem Flächennutzungsplan entwickelten Bebauungsplan aufstellen und ein neues Gewerbegebiet entwickeln zu können. Auf der Fläche „Inried“ soll der neue, konzentrierte Firmensitz der August Faller GmbH & Co. KG (Faller Packaging) entstehen und auch weitere Gewerbebetriebe sollen die Möglichkeit bekommen, sich dort zu etablieren. Neben der Schaffung von Gewerbeflächen, soll auch die Attraktivität des Kollnauer Bahnhofs gesteigert werden. Ein Park-and-Ride-Parkplatz soll die wenigen vorhandenen Parkplätze ergänzen und gleichzeitig zur Entlastung des Stadtzentrums vom Individualverkehr beitragen. Außerdem ist ein Brückenbauwerk im Bereich des Bahnhofs denkbar, um die Übergangssituation zum Park-and-Ride-Parkplatz und zum Gewerbegebiet zu optimieren. Die Änderung des Flächennutzungsplans sieht vor, die Fläche „Inried“, die aktuell als Wohnbaufläche dargestellt wird, in eine Gewerbebaufläche umzuwandeln. Die Umwandlung ist nicht nur städtebaulich sinnvoll, sondern auch für die kurzfristige Bereitstellung dringend benötigter Gewerbeflächen aus eigentumsrechtlichen Gründen alternativlos. Dementsprechend können bisher geplante Gewerbeflächen, die auch im Flächennutzungsplan als solche dargestellt sind, in der Praxis nicht für eine Entwicklung herangezogen werden.

Darüber hinaus hat die Änderung des Flächennutzungsplans zum Gegenstand, die Fläche „Neumatte“ künftig nicht mehr als Gewerbefläche, sondern als landwirtschaftlich genutzte Fläche darzustellen, sowie die Fläche „Flotzebene“ als schon bestehende Wohnbaufläche zu vergrößern. Dementsprechend wird der Flächennutzungsplan im Zuge der 6. Punktuellen Änderung in drei Bereichen berührt. Die Flächen „Neumatte“ und „Flotzebene“ werden für eine Flächenrotation, die wegen des zu führenden Bedarfsnachweises im Rahmen des geplanten Gewerbegebiets „Inried“ erforderlich ist, einbezogen. Vereinfacht dargestellt, bedeutet das: die Wohnbaufläche „Inried“ wird - soweit es ihre Flächengröße zulässt - an die Wohnbaufläche „Flotzebene“ angehängt und die Gewerbefläche „Neumatte“ wird ins „Inried“ verlagert, wobei die „Neumatte“ als landwirtschaftliche Fläche verbleibt.

Verfahren

Die 6. Punktuelle Änderung des Flächennutzungsplans wird als zweistufiges Regelverfahren durchgeführt, welches aus der frühzeitigen Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB und der Offenlage nach § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB besteht. Eine Umweltprüfung gem. § 2 Abs. 4 BauGB erfolgt obligatorisch. Parallel dazu wird der Bebauungsplan „Gewerbegebiet Inried“ aufgestellt.

Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit

Der Vorentwurf der 6. Punktuellen Flächennutzungsplanänderung wird mit der Begründung, dem Artenschutz und der Raumanalyse, sowie der Baugrundvoruntersuchung in der Zeit von **Montag, den 14.06.2021 bis einschließlich Freitag, den 16.07.2021**

- im Rathaus der Stadt Waldkirch, Marktplatz 1-5 in 79183 Waldkirch
- im Rathaus der Gemeinde Gutach i. Br., Dorfstraße 33 in 79261 Gutach i. Br.
- im Rathaus der Gemeinde Simonswald, Talstraße 12 in 79263 Simonswald

während der üblichen Dienststunden öffentlich ausgelegt. Darüber hinaus können weitere Termine vereinbart werden.

Pandemiebedingt wird gebeten, die gültigen Regelungen zum Infektionsschutz in den jeweiligen Rathäusern zu berücksichtigen. Diese sind tagesaktuell im Internet abrufbar oder telefonisch zu erfragen.

- Homepage der Stadt Waldkirch: www.stadt-waldkirch.de, Telefon: 07681/404-0
- Homepage der Gemeinde Gutach i. Br.: www.gutach.de, Telefon: 07685/9101-0

- Homepage der Gemeinde Simonswald: www.simonswald.de, Telefon: 07683/9101-10

Alle Unterlagen können auch auf der Homepage der Stadt Waldkirch unter www.stadt-waldkirch.de -> Bauen & Wohnen -> Bauleitplanverfahren eingesehen werden. Die dort eingestellten Unterlagen sind identisch mit denen, die in den Rathäusern ausliegen.

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen bei den Verwaltungen abgegeben oder alternativ per E-Mail geschickt werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

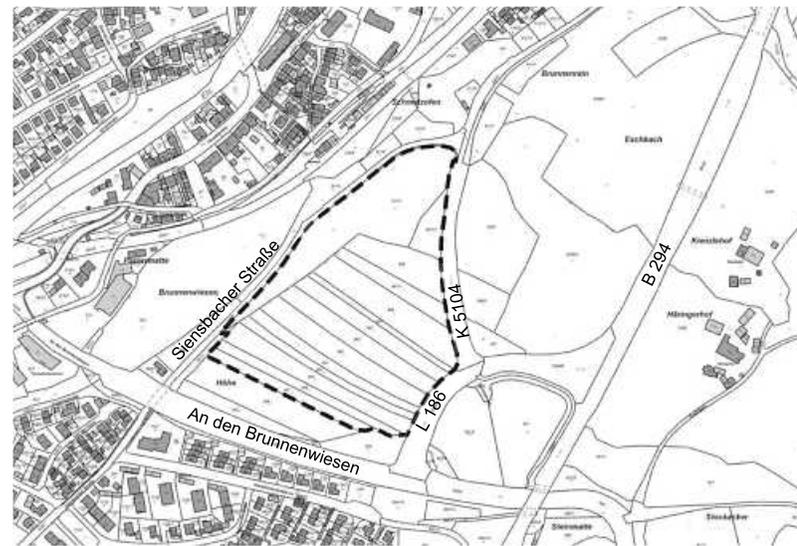
- Verwaltung der Stadt Waldkirch, Marktplatz 1-5 in 79183 Waldkirch, E-Mail: abteilung4.2@stadt-waldkirch.de
- Verwaltung der Gemeinde Gutach i. Br., Dorfstraße 33 in 79261 Gutach i. Br., E-Mail: gemeinde@gutach.de
- Verwaltung der Gemeinde Simonswald, Talstraße 12 in 79263 Simonswald, E-Mail: gemeinde@simonswald.de

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die 6. Punktuelle Flächennutzungsplanänderung unberücksichtigt bleiben können.

01.06.2021

Roman Götzmann

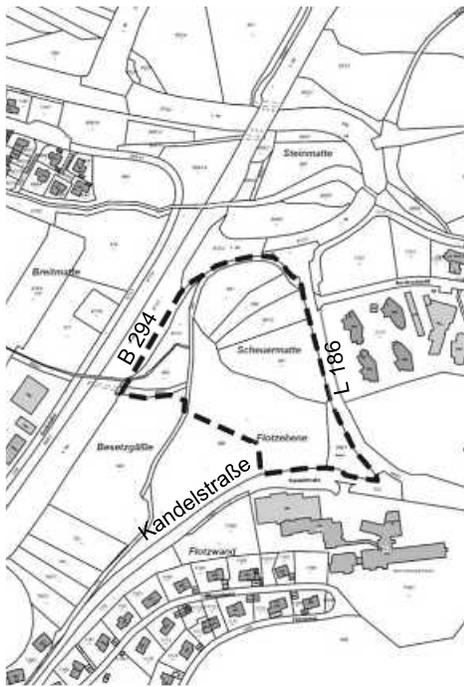
Vorsitzender der VVG Waldkirch, Gutach im Breisgau und Simonswald



1. Fläche „Inried“



2. Fläche „Neumatte“



3. Fläche „Flotzebene“

ZweiTälerLand Elztal & Simonswäldertal

Startklar für die MTB-Saison 2021 - Geführte Mountainbike-Touren ab Elzach

Das Mountainbike-Team aus Elzach, unter der langjährigen und erfahrenen Leitung von Peter Behrmann und Christian Bronner, hat sich für die diesjährige MTB-Saison wieder spannende geführte Touren ausgedacht, die Einsteiger und auch Fortgeschrittene ansprechen und vor allem Spaß am Mountainbiken machen sollen. Die erste Tour sollte eigentlich bereits Ende März starten. Corona bedingt musste diese Tour abgesagt werden.

Los geht's nun aber **am Donnerstag, 3. Juni 2021** mit den Trailtagen. Auf drei Touren mit Distanzen zwischen 43 und 54 Kilometern werden Fahrspaß und Naturerlebnis miteinander verbunden. Am ersten Tag erwarten die Biker bereits eine anspruchsvolle Tour mit viel Flow. Die beiden weiteren Touren sind ebenfalls fordernde Touren für echte Könnern und sie sind fahrtechnisch sehr anspruchsvoll, so die beiden Veranstalter Peter Behrmann und Christian Bronner. Dafür gibt es aber viele schöne und unbekannte Ecken zu entdecken. Eine Anmeldung zu den Trailtagen ist unter 07682 924693 erforderlich.

Am Sonntag, 20. Juni 2021 um 13:00 Uhr folgt dann die Tour „Mit dem Bike zu Gärten und Kräutern“. Ein tolles Elztal-Panorama belohnen die Biker auf der 29 km langen Tour mit 600 Höhenmetern.

Die „Tour zum Schänzle“ findet **am Sonntag, 1. August 2021 um 10:00 Uhr** statt. Sie führt von Elzach über die Ochsenhöhe zur Schwedenschanze, weiter über den Tafelbühl zum Schöneckbühl und wieder zurück nach Elzach. Länge: 26 km, 800 Höhenmeter. Dauer ca. 3 Stunden zzgl. Einkehr. Knackige Anstiege und tolle Panoramen. Eine gute Fahrtechnik ist gefragt.

Bei der E-Bike-Tour „näbbe duss“ **am 15. August 2021 um 10:00 Uhr** mit 45 km Länge und 900 Höhenmetern stehen der Genuss und die herrliche Landschaft im Vordergrund.

Treffpunkt ist für alle Touren der Parkplatz an der Elz in Elzach. Die Teilnahme ist kostenlos. Das komplette Programm, die Teilnahmebedingungen und weitere Informationen sind zu finden unter: <https://www.zweitaelerland.de/Das-ZweiTaelerLand/Aktuelles/Gefuehrte-Mountainbike-Touren>

Die Abstands- und Hygienevorgaben des Landes sind bei allen Touren selbstverständlich zu beachten.

Kirchliche Nachrichten



Seelsorgeeinheit Mittleres Elz- und Simonswäldertal

Kirchliche Nachrichten
05.06.2021 – 13.06.2021

**Sa, 05.06. HEILIGER BONIFATIUS, Bischof, Glaubensbote in
Deutschland, Märtyrer (754)**

Kollekte für die Pfarrkirche

14:00 Untersimonswald Taufe: Jona Hug
18:30 Untersimonswald **Eucharistiefeier am Vorabend** –
1. Seelenamt Paul Bilger / Berta Furtwängler / Georg Winterhalter

**So, 06.06. 10. SONNTAG IM JAHRESKREIS Kollekte für die
Pfarrkirche**

09:00 Siegelau **Eucharistiefeier** - August Schnei-
der u. Angeh./Verstorbene des Jahr-
gangs 1932

10:30 Gutach **Eucharistiefeier**
Di, 08.06. Dienstag der 10. Woche im Jahreskreis.

16:00 Siegelau Mini-Probe
18:30 Bleibach Stiftungsratssitzung
18:30 Untersimonswald **Eucharistiefeier** - 1. Seelenamt Hil-
da Baron
20:00 Bleibach Pfarrgemeinderatssitzung

Mi, 09.06. Mittwoch der 10. Woche im Jahreskreis
18:30 Bleibach Ökumenisch ANGEDACHT
18:30 Wildgutach **Eucharistiefeier**

Do, 10.06. Donnerstag der 10. Woche im Jahreskreis.

08:00 Bleibach Laudes
18:00 Siegelau Rosenkranz
18:30 Siegelau **Eucharistiefeier**

Fr, 11.06. HEILIGSTES HERZ JESU

16:00 Obersimonswald Mini-Probe
18:30 Gutach **Eucharistiefeier** - mit den Kommu-
nionfamilien

Sa, 12.06. Unbeflecktes Herz Mariä

18:30 Untersimonswald **Eucharistiefeier am Vorabend**
**So, 13.06. 11. SONNTAG IM JAHRESKREIS Patrozinium St.
Vitus**

09:00 Siegelau **Eucharistiefeier** zum Patrozinium
St. Vitus

10:30 Bleibach **Eucharistiefeier** - 1. Seelenamt
Wolfgang Bucher / Josef u. Frieda
Bucher geb. Schultis / Augustin u.
Elisabeth Fischer geb. Ruth, Simons-
wald / Brigitte u. Ferdinand Scher-
zinger / Gerd Middelmann / Maria u.
Alfred Schön / Gertrud Michel

11:30 Siegelau Taufe: Leo Fahrländer, Rafael Feh-
renbach

12:00 Bleibach Taufe: Alina Hug

IMPRESSUM

Herausgeber:
Gemeindeverwaltung Gutach im
Breisgau

Druck und Verlag: Nussbaum Medien
Rottweil GmbH & Co. KG,
78628 Rottweil, Durschstraße 70,
Telefon 0741 5340-0,
www.nussbaum-medien.de

**Verantwortlich für den amtlichen
Teil, alle sonstigen Verlautbarungen
und Mitteilungen:**

Bürgermeister Urban Singler, 79261
Gutach im Breisgau, Dorfstraße 33,
oder sein Vertreter im Amt.

**Verantwortlich für „Was sonst noch
interessiert“ und den Anzeigenteil:**
Klaus Nussbaum, Opelstraße 29,
68789 St. Leon-Rot

INFORMATIONEN

Anzeigenverkauf:
rottweil@nussbaum-medien.de

Krankenkommunion

Wem es nicht möglich ist, an der Feier der Eucharistie in der Kirche teilzunehmen, aber gerne die Kommunion empfangen möchte, kann sich gerne bei den beiden Pfarrbüros melden. Die Kommunion wird zu Ihnen nach Hause gebracht. Melden Sie sich im Pfarrbüro um einen Termin zu vereinbaren.

Pfarrbüro Gutach: 07681/7113

Pfarrbüro Simonswald: 07683/246

Pfarrbüro Simonswald geschlossen

Am Dienstag, 15.06.2021 ist das Pfarrbüro in Simonswald wegen einer Fortbildung geschlossen.

Ministrantenproben

Da wegen der Pandemie schon länger keine Proben für die Ministranten stattgefunden haben, gibt es wieder einmal Termine für die einzelnen Pfarreien:

Untersimonswald: 04.06., 10:00 Uhr

Bleibach: 04.06., 14:00 Uhr und 18.06., 17:00 Uhr

Siegelau: 08.06., 16:00 Uhr

Obersimonswald: 11.06., 16:00 Uhr

Es wäre schön, wenn alle Minis daran teilnehmen können.

Pfarrbüro Gutach, Alexanderstr. 9, 79261 Gutach

Mo/Di/Do 10-12 Uhr u. Mi 16-18 Uhr, Tel. 07681/7113

Pfarrsekretariat: Anita Gehring

pfarrbuero.gutach@kath-semes.de

Pfarrer Rolf Paschke Tel. 07681/4943667

rolf.paschke@kath-semes.de

Pater Thomas, Tel. 07685/9139635 pater.thomas@kath-semes.de

Diakon Günter Hin, guenter.hin@kath-semes.de

Pfarrbüro Simonswald, Kirchstr. 8, 79261 Untersimonswald

Mo/Do 9-11.30 Uhr u. Di 16-18 Uhr, Tel. 07683/246

Pfarrsekretariat: Lucia Emmanuel

pfarrbuero.simonswald@kath-semes.de

Pastoralreferentin Eva Baumgartner Tel. 07683/919842

eva.baumgartner@kath-semes.de

Gemeindefereferentin Bernadette Lehrer-Weber Tel. 07683/919842

bernadette.lehrer@kath-semes.de

Homepage: www.kath-semes.de

Konto Nummer. IBAN DE94 6805 0101 0023 0060 74

**Evang. Paul-Gerhardt-Gemeinde
Kollnau-Gutach****Termine der ev. Paul-Gerhardt-Gemeinde Kollnau-Gutach****Sonntag, 06.06.2021**

10:00 Uhr - Gottesdienst in der ev. Paul-Gerhardt-Kirche Kollnau mit Pfrin. Therese Wagner

Mittwoch, 09.06.2021

18:30 Uhr - Ökumenisch ANGeDACHT in der Kirche St. Georg Bleibach

Sonntag, 13.06.2021

10:00 Uhr - Gottesdienst in der ev. Paul-Gerhardt-Kirche Kollnau mit Prädikantin Dr. Ursula Hellerich

Für die Gottesdienste bitten wir um Voranmeldung unter <https://ekikollnau.churchevents.de/> oder über den Link auf der Homepage www.ekikollnau.de.

Vereinsnachrichten**Bürgertreff Pferdestall Gutshof****Öffnungszeiten Pferdestall/Wochenmarkt**

- Der Bürgertreff Pferdestall öffnet am Dienstag, 15.06.2021 um 17.00 Uhr wieder seine Türen -
Erst testen - dann festen!

Holt Euch in der Turnhalle Gutach einen tagesaktuellen Schnelltest, dann steht einer gemütlichen Einkehr nichts mehr im Wege. Geimpfte und Genesene mit entsprechendem Nachweis sind ebenfalls herzlich willkommen.

Wir freuen uns wieder für Euch da zu sein.

**Aktuelle Öffnungszeiten Bürgertreff Pferdestall
ab 15.06.2021**

immer dienstags 17.00 Uhr - 21.00 Uhr

- Donnerstags ist Wochenmarkt -

- Metzgerei Schuler - Bäckerei Wölffe -
14.30 Uhr bis 17.00 Uhr

**SC Gutach-Bleibach e.V.****SC Jugendabteilung**

Jugendabteilung des SC Gutach-Bleibach



KUCHENVERKAUF

SAMSTAG, 12.06.2021



**METZGEREI
SCHULER**



8:00 - 13:00 Uhr



**Kaffee, Kuchen &
Grillwürste**

Die Lichter dürfen nicht ausgehen!

Nach Corona wollen wir unseren Kids wieder Spaß am Spiel und in der Freizeit bieten - der Erlös des Kuchenverkaufs fließt deshalb in die Erneuerung der Flutlichtanlage.

WIR FREUEN UNS AUF EUCH!

BITTE HYGIENEREGLN BEACHTEN! - Masken- und Abstandspflicht

Foto: SC Gutach/Bleibach

Schwarzwaldverein Kollnau-Gutach**In 7 Tagen durch den Schwarzwald**

"So herzlich wurden wir noch nirgends begrüßt!" Bereits kurz nach halb neun Uhr waren die zwei ersten Teilnehmerinnen am Schulzenhof eingetroffen. Hier, am Ausgangspunkt des Kollnau-Gutacher Beitrags zum Familienabenteuer "In 7 Tagen durch den Schwarzwald", begrüßten zwei Vertreterinnen des hiesigen Schwarzwaldvereins die Wanderer, welche "zu den Huss'schen Stempeln unterwegs" waren. Sie standen bereit, letzte Fragen zu klären. Natürlich drückten sie allen ein Huss'sches Stempelblatt in die Hand, dazu einen Buchholzer Apfel als kleine Aufmerksamkeit. Der eingangs zitierte Ausruf war für sie Motivation, bis gegen drei Uhr am Startpunkt auszuharren, eine Stunde länger als

ursprünglich geplant, trotz des an diesem Tag eisigen Winds! Zu Fuß bergan dagegen wird es einem schnell warm. Nach einigen hundert Metern ist der erste Huss'sche Stempel erreicht. Stempelkarte auspacken - einschieben - den Hebel drücken: Das erste von fünf Vögele ist in den Karton geprägt! Weiter geht's hinauf, über den Ankenbühl und den Erich-Hofmann-Weg, einem schmalen Fußpfad, zum Buchwald. Über 300 Höhenmeter sind überwunden. Der Vögelestein liegt zum Greifen nah!

Da höchst unsicher war, ob der sagenhafte Rabe gerade an diesem Tag droben am Vögelestein seinen Schnabel wetzen würde - der Überlieferung nach macht er dies nur einmal alle 100 Jahre -, begrüßte dort eine Drehorgel die Ankommenden, zu diesem Anlass natürlich mit Wanderliedern. Nachdem die Familienreferentin, zum Vögelestein durchaus passend, "Felsenklettere und ein bisschen Wildnis" angekündigt hatte, war natürlich "Wenn wir erklimmen schwindelnde Höhen" im Repertoire. Schienen übrigens dem mitwandernden Hund die ungewohnten Klänge anfangs nicht ganz geheuer zu sein, änderte sich dies sofort, als seine Hundeführerin die Orgelkurbel übernahm: Mit zufriedenen Gesichtsausdruck wandte er sich den Umstehenden zu.

Ab hier geht's zumeist bergab. Unterm Vögelestein könnte man weiterziehen Richtung Jarwihütte, Schwedenkreuz, Gscheid, den ganzen Kohlenbach zu umrunden. Heute aber geht's direkt hinunter zum Bromhof und weiter an der Ostflanke des Kohlenbachtals, am Fuß des Vögelesteins entlang. An der Grillhütte ist Kollnau erreicht. Ein letzter Abstieg führt zur Bläskapelle, dem Kleinod des Kohlenbachs. Auch sie ist mit Wandern verbunden. Vor Jahrhunderten soll ein frommer Mann eine Blasiusstatue aus dem protestantisch gewordenen Tennenbach ins katholisch gebliebene Kohlenbach herübergetragen haben. Auch der ein Wanderer, wie heute wir!

Aus den Nachbargemeinden



BÜRGERMEISTERAMT

Simonswald

LANDKREIS EMMENDINGEN

Die Gemeinde Simonswald (3.050 EW) sucht baldmöglichst zur Verstärkung für unser Team im Hauptamt eine/n

Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

in Vollzeit.

Aufgabenschwerpunkte sind:

- Ordnungsamt
- Standesamt
- Social Media
- Zuarbeit für das Personalamt
- Stellvertretung Gemeindegasse

Ihr Profil:

- Sie haben eine Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder eine vergleichbare Ausbildung
- Sie besitzen Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- Sie haben Freude am selbstständigen Arbeiten

Wir bieten:

- Entgelt nach TVöD entsprechend der Vorbildung und Berufserfahrung
- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis
- fachliche Weiterentwicklung und Fortbildung
- Hansefit

Berufserfahrung in den genannten Aufgabenbereichen wäre von Vorteil

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte möglichst bis zum 05. Juli 2021 an:

**Bürgermeisteramt
Simonswald,
Talstraße 12,
79263 Simonswald**

Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter 07683/9101-0 von Herrn Bürgermeister Stephan Schönefeld oder unter 07683/9101-22 von Frau Sabine Glockner, Personalamt.

Internet:
www.simonswald.de



Wassonstnoch *interessiert*

Aus dem Verlag

Schwedische Mandeltorte

Auf Boden folgt Creme folgt Boden folgt Creme. Kleine Fehler sind hier kein Problem. Die gehobelten Mandeln zum Schluss verstecken sie einfach. Eine perfekte Anfänger-Torte, die superlecker ist!

Zubereitungszeit: 2 Stunden

Schwierigkeitsgrad: leicht

Nährwert: Pro Stück: Kcal: 659, KJ: 2758, E: 8 g, F: 46 g, KH: 52 g;

Rezeptautor/Rezeptautorin: Stina Spiegelberg

Zutaten

Für den Nussboden:

- 240 g Weizenmehl (Type 550)
- 120 g Mandeln, gemahlen
- 1 EL Tapiokastärke
- 180 g Zucker
- 2 TL Backpulver
- 1 Msp. Salz
- 1 Msp. Vanille, gemahlen
- 120 ml Pflanzenöl
- 160 ml Wasser
- 160 ml Haferdrink

Für die Creme:

- 2 TL Speisestärke (gehäuft)
- 200 ml Haferdrink
- 1 Msp. Vanille, gemahlen
- 1 Msp. Kurkuma, gemahlen
- 1 Msp. Kala Namak Salz, fein
- 200 g pflanzliche aufschlagbare Sahne
- 120 g Zucker
- 200 g Margarine, weich

Außerdem:

100 g Mandelblättchen

Zubereitung

1. Den Backofen auf 180° C Ober- und Unterhitze vorheizen. Eine Springform (Ø 24 cm) einfetten.
2. **Für den Nussboden** in einer Rührschüssel zunächst Weizenmehl, gemahlene Mandeln, Tapiokastärke, Zucker, Backpulver, Salz und gemahlene Vanille mischen. Pflanzenöl, Wasser und Haferdrink zugeben und mit einem Schneebesen von Hand glattrühren. Den Teig in die vorbereitete Springform geben und im vorgeheizten Backofen 40 Minuten backen. Den Nussboden in der Form abkühlen lassen.
3. **Für die Creme** einen Pudding kochen. Dafür die Speisestärke in 50 ml Haferdrink anrühren. Die restlichen 150 ml Haferdrink mit der gemahlene Vanille, dem Kurkuma und dem Kala Namak Salz in einem Topf aufkochen, dann die Stärkemischung einrühren. Eine Minute andicken lassen, dann unter Rühren im Topf abkühlen lassen.
4. Die Sahne mit dem Zucker aufschlagen. Die weiche Margarine in den Pudding rühren und die aufgeschlagene Sahne unter den Pudding heben.
5. Den Nussboden einmal horizontal halbieren und mit 1/3 der Creme füllen. Den zweiten Boden daraufsetzen und den Rest der Creme um und auf der Torte verteilen.
6. Die Mandelblättchen kurz ohne Öl in der Pfanne rösten und abkühlen lassen. Die Torte mit den abgekühlten Mandelblättchen verzieren.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo. – Fr., 16.05 – 18.00 Uhr, im SWR



Haben Sie Ihr Mitteilungsblatt nicht erhalten?

Die pünktliche und zuverlässige Zustellung der Mitteilungsblätter ist uns ein großes Anliegen.

Um Schwachstellen im Verteilsystem schneller entdecken zu können, bietet unserer Vertriebspartner, die G.S. Vertriebs GmbH, einen Befragungsservice per E-Mail an. Das ermöglicht uns, schneller auf Reklamationen reagieren zu können. Bei diesem Service können alle Bezieher eines Mitteilungsblattes von Nussbaum Medien Weil der Stadt, St. Leon-Rot, Bad Rappenau, Rottweil und UHINGEN teilnehmen.

Zur Registrierung senden Sie bitte eine E-Mail mit Angabe Ihres Namen, Ihrer Anschrift und E-Mail-Adresse an: registrierung.aboservice@nussbaum-wds.de

Nach der Registrierung erhalten Sie wöchentlich am Erscheinungstag Ihres Mitteilungsblattes eine E-Mail mit einem Link zur Befragung. Mit nur einem Klick können Sie uns nun mitteilen, ob Sie Ihr Amtsblatt erhalten haben.



www.nussbaum-medien.de



Neu ab Januar 2021

Haus- und WEG-Verwaltung

Wir sind ein kleines, gut ausgebildetes Team und haben große Ziele. Ab Januar 2021 bieten wir auch Haus- und WEG-Verwaltung sowie Immobiliendarlehensvermittlung an. Über Ihre Anfrage freuen wir uns.

Brigitte Nussbaum GmbH & Co. KG
Emil-Haag-Str. 27 • 71263 Weil der Stadt
Telefon 07033 52 66-71 • E-Mail: info@brigitte-nussbaum.de



VERSCHIEDENES

Acker- und Grünland

gut bewirtschaftet zu verkaufen, in Gutach- Bleibach 55 und 35 Ar und Gutach-Siegelau 66 Ar. Anfrage und Angebot unter ☎ 0151 75025060

IMMOBILIEN



Immobilienverkauf?

Gerne unterstützen wir Sie.
Tel: **07720 - 85 83 90**
baum-immobilien.de
info@baum-immobilien.de



Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



Carsten Herr
Finanzierungsexperte
Tel. 07682 923823



Marcella Vitrano
Immobilienexpertin
Tel. 0761 36887-15



Immobilien kaufen, verkaufen, finanzieren!

LBS in Elzach, Kirchplatz 2
Carsten.Herr@LBS-SW.de
Marcella.Vitrano@LBS-SW.de

Amtsblatt bzw. Lokalzeitung nicht erhalten?



Sollte die Verteilung nicht zu Ihrer Zufriedenheit erfolgen, bitten wir Sie, Ihr Anliegen unserem Vertriebspartner mitzuteilen:

G.S. Vertriebs GmbH

Tel. 07033 6924-0

www.nussbaum-lesen.de

Sie erreichen die G.S. Vertriebs GmbH von

Montag bis Mittwoch, Freitag 8.00 - 17.00 Uhr

Donnerstag 8.00 - 18.00 Uhr • Samstag 8.00 - 12.00 Uhr

Unser
Vertrieb ist auch
samstags für
Sie erreichbar



www.nussbaum-medien.de



Überregionale Coupons Nutzen Sie Ihre Vorteile als Leser!

Der Coupon ist **vor dem Zahlungs- bzw. Kassiervorgang** vorzulegen, um den Vorteil in Anspruch nehmen zu können. Gegen den Verlag besteht von Seiten des Couponbesitzers kein Rechtsanspruch auf Gewährung der Vorteile beim Leistungspartner. Sie können alle Partner auf www.lokalmatador.de/vorteilsclub einsehen. Bitte beachten Sie die aktuellen Corona-Auflagen vor Ort.

NUSSBAUM+ Club



10 % auf unsere 0,5-l-Flaschen Sloe Gäu Gin

Kräftiger, fruchtiger und auch herber Likör. Gin-Geschmack gepaart mit Schlehen. Eine leichte Süße rundet diese Spirituose ab. 0,5 l, 32,5 % vol.

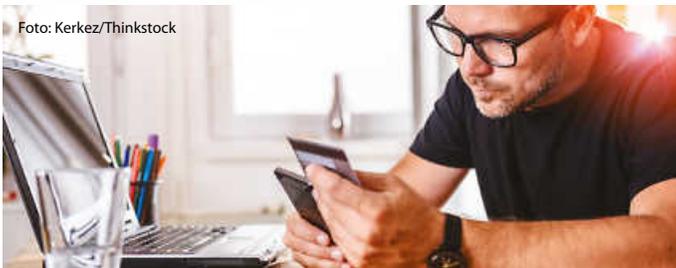
Heckengäu Brennerei
Herdweg 6/1
75391 Gechingen
Tel. 0157 31343238
heckengaeu-brennerei.de

Der Vorteil ist nicht mit anderen Rabatten oder Nachlässen kombinierbar. Kann im Online-Shop bestellt werden. Keine Barzahlung möglich.

Gültig bis 30.06.2021

Code: Clubsloe10

Foto: Kerkez/Thinkstock



NUSSBAUM+ Club

Exklusiv für Nussbaum Club-Mitglieder



Jetzt
1 von 2
Hunde-
Futterpaketen
gewinnen!

Gewinnspiel: Flecki's Futterecke

Lösungswort: »Lieblingshund«

Bereiten Sie Ihrem Hund mal wieder eine Freude! Gemeinsam mit Flecki's Futterecke verlosen wir insgesamt zwei Futterpakete für Ihre Lieblinge. In einem Futterpaket sind leckere Menüs der Marke Prima Canis enthalten. Alle sind gluten- und getreidefrei und somit auch für Hunde mit Allergien geeignet.

Teilnahmeschluss: Sonntag, 06.06.2021

Jetzt teilnehmen per Mail an club@nussbaum-medien.de, in gut leserlicher Handschrift per Post oder nach einer einmaligen Registrierung unter www.lokalmatador.de/webcode/vorteil-11780

Die Gewinner/-innen und andere Gewinnspiele finden Sie auf www.lokalmatador.de zudem werden Sie über Ihren Gewinn schriftlich benachrichtigt. Ausgeschlossen von der Teilnahme sind Personen unter 18 Jahren sowie Mitarbeiter des Verlages und deren Angehörige. Die Teilnahme ist pro Person nur einmal möglich. Weitere Teilnahmebedingungen und sonstige Hinweise zu Gewinnspielen finden Sie unter: www.lokalmatador.de/vorteilsclub/teilnahmebedingungen
Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG · Merklinger Str. 20 · 71263 Weil der Stadt · www.nussbaum-medien.de

NUSSBAUM+ Club



BIOENERMED GMBH

Schulstr. 22
64678 Lindenfels
bernd@bioenermed.com

10 % Rabatt auf Bioenermed HAMOVEN

Die HAMOVEN Methodenkapseln von Bioenermed unterstützen Dich, lieber Herzensmensch, und Dein Nervensystem, denn dieses wird im Alltag stark beansprucht. Psychische Herausforderungen können in uns selbst, im Privat- und im Berufsleben entstehen und sich ausbreiten. Der Wunsch nach Re-Harmonisierung entsteht.

Kann im Online-Shop mit Verwendung des Gutscheincodes „Nussbaum“ bestellt werden. Gültig in allen Bestellmengen (Paket mit 3, 6 Packungen usw.). Mehrmalig einlösbar.

Gültig bis 31.12.2021

Code: NUSSBAUM

NUSSBAUM+ Club



Monsterzeug GmbH

Krausenstraße 13 a
30171 Hannover
support@monsterzeug.de
www.monsterzeug.de

15 % Rabatt auf Ihre Bestellung*

Schenken macht glücklich! Nicht nur die Beschenkten! Ziel von Monsterzeug ist, Menschen durch außergewöhnliche Geschenkideen, Gadgets und Lifestyleartikel Freude zu spenden. Wir wollen inspirieren, unterhalten und für leuchtende Augen sorgen. Unser Sortiment ist so vielfältig wie Geschenke-Anlässe und Geschmack: Wir haben Geschenke für Männer, Frauen und Kinder, zu Geburtstag und Weihnachten, von Partyzubehör und Spielzeug über Wellness- oder Wohnideen bis hin zu personalisierten Geschenken.

* Unter Nennung des entsprechenden Gutscheincodes anlässlich des Muttertags. Der Code ist bis zum Ende des Jahres gültig. Er kann auf das gesamte Sortiment angewendet werden. Er kann nicht mit anderen Codes kombiniert werden.

Gültig bis 31.12.2021

Code: Muttertag15

kauf**in**BW

Mache deinen Kaffee
zu etwas Besonderem.

Mit Produkten lokaler Händler aus **Baden-Württemberg**.



899,00 €*
1% Cashback

Melitta
Barista TS Smart Plus
„Kann dein Handy auch Kaffee?“ Dank dem Melitta Barista TS Smart Plus kannst du diese Frage künftig ganz lässig mit „Ja!“ beantworten. Die Zubereitung deiner Lieblingskreation und viele andere Funktionen können dank der Melitta Connect App ganz bequem per Smartphone gesteuert werden. Dein neuer Kaffeefullautomat ist aber nicht nur ein smartes Genie, sondern wird durch seine moderne Edelstahlfront auch zum optischen Hingucker in jedem Zuhause.



19,90 €*
2% Cashback

Ron Centenario
Cafe Likoer 26,5%, 0,7L



14,99 €*
1% Cashback

my basics
Espresso-Kanne - 9 Tassen

coffeo
CAFÉ ITALIA FLORENCE - CREMA Hochlandkaffeebohnen
Der Café Italia Florence bringt das „Dolce Vita“ auch in deinen Alltag und lädt dich zu einem gedanklichen Spaziergang durch das historische Zentrum von Florenz ein. Die Kaffeemischung überzeugt durch ihre kräftigen Geschmacksnoten und ihre ausdrucksvollen Aromen. Vervollständigt wird das Genusserlebnis durch den intensiven Duft der auserlesenen Hochlandkaffeebohnen, der die Sehnsüchte nach „Bella Italia“ neu entfacht.



24,90 €*
3% Cashback



29,99 €*
3% Cashback

Hallwag
Der Kaffeeatlas | Hoffmann, James



26,95 €*
3% Cashback

Dquadrat-stores
Räder „Milch und Zucker“

*Nur solange der Vorrat reicht. Alle Preise inkl. MwSt. Produkte können von Abbildung abweichen. Für Druckfehler keine Haftung.

Lokale
**Shopping
Welten**
entdecken

Diese und viele weitere
Angebote auf:

kaufinbw.de/kaffeeliebe



ANZEIGE

EXPERTENTIPP



KÖNIGSKINDER
IMMOBILIEN

VORFÄLLIGKEITSENTSCHÄDIGUNG BEI HAUSVERKAUF UMGEHEN

Ein Hausverkauf – egal, aus welchen Gründen – ist für die Bank ein zwingender Grund, eine vorzeitige Kündigung zuzulassen. In den meisten Fällen müssen Sie dann aber ein Vorfalligkeitsentgelt zahlen. Dennoch gibt es zwei Situationen, in denen Sie eine Vorfalligkeitsentschädigung möglicherweise umgehen können: Zum einen, wenn der Darlehensvertrag vom neuen Käufer fortgeführt wird. Dies setzt allerdings das Einverständnis der Bank sowie eine gute Bonität des Käufers voraus.

Zum anderen umgehen Sie eine Vorfalligkeitsentschädigung, wenn mithilfe des Darlehens eine neue Immobilie bei derselben Bank finanziert wird. Dabei muss das neue Objekt aber mindestens den gleichen Beleihungswert wie die aktuelle Immobilie haben. Trifft eine dieser Situationen auf Sie zu, müssen Sie lediglich eine Bearbeitungsgebühr an die Bank zahlen.

ZU HOHE VORFÄLLIGKEITSENTSCHÄDIGUNG ZURÜCKFORDERN: SO GEHT'S

Haben Sie den Verdacht, dass die Vorfalligkeitsentschädigung zu hoch ausfällt, oder können Sie den Rechenweg nicht nachvollziehen, sollten Sie fachliche Hilfe in Anspruch nehmen. Lassen Sie Ihren Bescheid deshalb am besten von einer Verbraucherschutzzentrale oder einem Fachanwalt für Kapitalrecht prüfen. Oft hilft es dann schon, wenn Sie die korrigierte Berechnung an Ihre Bank schicken, um eine Neuberechnung der Vorfalligkeitsentschädigung zu erreichen. Kommt die Bank Ihrer Bitte um eine Reduzierung der Vorfalligkeitsentschädigung nicht nach, hilft nur noch der Weg zum Anwalt. Da aber auch hierfür Kosten anfallen werden, klären Sie am besten vorher, welche Kosten Ihre Rechtsschutzversicherung übernimmt, beziehungsweise wie hoch die Anwaltskosten sein werden. Denn diese können Ihre Ersparnis bei der Vorfalligkeitsentschädigung natürlich noch einmal mindern.

Wir unterstützen Sie gerne, kontaktieren Sie uns unter: Königskinder Immobilien GmbH, Tel.: 0711 400544-0 oder per Email: info@koenigskinder.de

Bekannt aus
der Fernseh-
Werbung
bei RTL
und NTV

DIE KÖNIGSKINDER IMMOBILIEN

Verkaufen Sie Ihre Immobilie, Ihr Gewerbeobjekt, Ihr Grundstück (egal ob bebaubar oder nicht, egal ob Abrisshaus) an unsere bonitätsstarken, vorgemerkten Kunden (Finanzierung liegt vor) **oder einfach direkt an uns.***

☎ **0800 5800 200**
Kostenlose Hotline

Ansprechpartner:
Dr. Wilken und Dr. Barth

* vorbehaltlich einer internen Prüfung



**EIN STARKES TEAM
AN IHRER SEITE**

KÖNIGSKINDER
IMMOBILIEN

Werden Sie Franchisenehmer.
Werden Sie ein Königskind.

info@koenigskinder.de | www.koenigskinder.de

LITERATURTIPP

Foto: Getty Images

KLEINER SPRACHATLAS VON BADEN-WÜRTTEMBERG

Baden-Württemberg von Ankl bis Zuckerbrötle

(jr). Wo sagt man Mus und wo Gsälz? Wem schmeckt weißer Käs(e) und wem Bibeleskäs? Wo regiert der Bürgermeister und wo der Schultes? Und was sind bitteschön Rossmucken?

Das und noch vieles mehr haben Professor Hubert Klausmann und sein Team vom Ludwig-Uhland-Institut der Uni Tübingen im „Kleinen Sprachatlas von Baden-Württemberg“ nach jahrelanger Forschungsarbeit anschaulich zusammengefasst. Erstmals wurde so die regionale Vielfalt im schwäbisch-alemanischen und fränkischen Sprachraum übersichtlich abgebildet. Auf über 80 farbigen Karten und Abbildungen zeigen die Sprachforscher, wie der Volksmund redet und machen dabei sowohl liebenswürdige regionale Eigenheiten als auch erstaunliche Gemeinsamkeiten sichtbar. Ganz nebenbei erfährt man auch viel Wissenswertes über die Sprachentwicklung im süddeutschen Raum, über die Verwandtschaft von Dialekten und die Unterschiede. Alle Karten sind in einer allgemein verständlichen Sprache kommentiert und werden durch zahlreiche Wörter aus dem gleichen Themenbereich ergänzt.

Alte Sprachschmuckstücke

Die Themen sind der Alltagssprache entnommen und reichen von „Obst und Gemüse“ bis „Mensch und Gesellschaft“. Ein eigenes Kapitel widmet der Atlas vergangenen Lebenswelten und vergessenen Bezeichnungen. Wer weiß noch, was die Mahd ist? Wo man dabei den Wetzstein aufbewahrte? Oder wie man das abendliche Zusammensein danach nannte?

Erbel oder Brestling?

Am deutlichsten wird die Trennung zwischen Baden und Württemberg wohl am Beispiel der Erdbeere: Während man diese im Norden und entlang des Rheins bei ihrem „hochdeutschen“ Namen oder „Erbel“ nennt, kennt man die süße Gartenfrucht im Osten und der Mitte des Landes als „Brestling“. Erstaunlich auch: In manchen Regionen hat sich die Ananas als Bezeichnung für die Erdbeere durchgesetzt. Warum? Der Atlas verrät die Antwort. Und er gibt auch die Antwort auf die Fragen, warum man in manchen nördlichen Landesgegenden Fusch statt Fisch sagt, wo genau im Ländle der Guller kräht und ob die Kuh mit dem Schwanz oder dem Wedel wedelt.

Kulinarisches und Historisches

Kulinarisch geht die Reise von Schmures (Marmelade) über Herdapfel (Kartoffel) hin zu Brötle (Weihnachtsgebäck); man sollte nur keinen Glutger (Schluckauf) bekommen. Im Eingangskapitel werden grundsätzliche Themen erörtert, zum Beispiel die Frage nach der Entstehung von Dialektgrenzen, nach dem Verhältnis von Dialekt und Standardsprache oder nach der Veränderlichkeit von Dialekten. Den Abschluss des Buches bildet eine Einführung in die lautlichen und grammatikalischen Besonderheiten des deutschen Südwestens. Ein Register mit den 5000 im Buch besprochenen Dialektwörtern rundet den Atlas ab. Und die Rossmucken? Na, ganz einfach: So werden in weiten Teilen Württembergs die Sommersprossen genannt.



Quelle: verlag regionalkultur

Erschienen ist der Kleine Sprachatlas von Baden-Württemberg im Verlag Regional-kultur (192 S., 19,90 Euro)

Hier können Sie den Sprachatlas direkt über den QR-Code bestellen:

www.kaufinbw.de



lokalmatador

45 Lieblings-Dialektwörter aus Baden und Württemberg zum Anhören, ein Audio-Interview mit Prof. Hubert Klausmann zum Thema sowie den Link zum Online-Sprachatlas finden Sie unter

www.lokalmatador.de/webcode/thema-3049/

GARTENPARADIES



Mehr zum Thema finden Sie auch auf
www.lokalmatador.de/garten

So wird der Garten fit für den Klimawandel

Der Klimawandel stellt Pflanzenfreunde vor Herausforderungen. Bei langen Trockenperioden und Hitze gilt es vor allem, effektiv zu gießen. Also am besten morgens oder abends, wenn die Verdunstung gering ist. Empfehlenswert ist die Tröpfchenbewässerung, bei der das Wasser genau dorthin gelangt, wo es gebraucht wird. Die oberen Bodenschichten trocknen schneller aus. Flachwurzler wie Salate brauchen deshalb öfter eine nasse Gabe als Blumenkohl oder Kürbisse, die zu den Tiefwurzlern gehören.

Ohne Wasser kein Leben

Der letzte Hitzesommer hat gezeigt, dass sogar Bäume mit ihrem weit verzweigten Wurzelgeflecht bei anhaltender Trockenheit auf zusätzliche Wassergaben angewiesen sind. Hierfür eignen sich ring- oder

sackförmige Bewässerungshelfer. Sie werden rings um den Baumstamm platziert und mit Wasser gefüllt. Über einen Tropfmechanismus gelangt das willkommene Nass gleichmäßig über viele Stunden hinweg direkt an den Baum. Wenn die Sonne brennt, können handelsübliche Schattiernetze über empfindliche Pflanzen gespannt werden. Wer außerdem auf trocken-tolerante Pflanzen setzt, hat schon viel getan, um seinen Garten „klimafit“ zu machen. So fühlen sich zum Beispiel Fetthenne und Mauerpfeffer an sonnigen Standorten wohl. Ein echtes Klimawunder ist der Paulownia-Baum, der viermal mehr Kohlendioxid speichern kann als etwa Eichen. Mit seinen schönen lilafarbenen Glockenblüten ist er ein attraktiver Blickfang. (djd/red)

Mehr Informationen zur Gartenbewässerung finden Sie auf www.lokalmatador.de/webcode/thema-2353

Lieblingsplatz für Sonnenanbeter

An warmen Tagen wird die Terrasse zum Mittelpunkt des Familien- und Freizeit-lebens. Gefragt ist hier eine wohnliche Gestaltung, bis hin zum attraktiven Bodenbelag. Unebene, lockere Platten, Feuchtigkeitflecken oder Ausblühungen fallen sofort unangenehm ins Auge. Eine Modernisierung wertet das Außenwohnzimmer nicht nur optisch auf, sondern macht es auch sicherer, indem Stolperfallen beseitigt werden. Damit der neue Belag dauerhaft intakt bleibt, kommt es auf eine wirksame Drainage an. Speziell für die beliebten Bodenplatten im Großformat

wurde im Fachhandel ein Alu-Rahmensystem entwickelt. Es schafft einen ebenen Untergrund, die Beläge werden zeitsparend direkt darauf ohne Mörtel oder Kleber verarbeitet.

Noch ein Tipp: Hohe Türschwelle an Balkonen und Terrassen sind typische Stolperfallen. Früher waren diese Schwelle üblich. Heute sorgen Entwässerungsroste in Kombination mit Drainagesystemen dafür, dass auch bei starkem Regen kein Wasser nach drinnen gelangen kann. Wer saniert, sollte also diese Barrieren ebenfalls beseitigen lassen. (djd/red)

Mehr Informationen zu XXL-Bodenfliesen finden Sie auf www.lokalmatador.de/webcode/thema-500

GARTENGESTALTUNG

Manfred Berger Garten- & Landschaftsbau Waldkirch

A.-Jeanmaire-Str. 22 • 79183 Waldkirch • tel. 07681/7284 • www.Galabau-Berger.de



Foto: Melih Polat/thinkstock

Bienenfreundliche Stauden pflanzen

Wer einen Garten anlegt oder sein grünes Paradies mit neuen Stauden erweitern möchte, sollte nicht nur an die optische Wirkung buntblühender Pflanzen denken. Mindestens ebenso wichtig ist der Nutzen der einzelnen Pflanzen für einen artenreichen und gesunden Garten.

Grundsätzlich empfiehlt es sich, auf bienenfreundliche Stauden zu achten, die oft auch eine wichtige Nahrungsquelle für andere Insekten sind. In ungefüllten Blüten finden Bienen deutlich mehr und leichter Nahrung als in gefüllten Blüten. Wer nicht nur den Insekten, sondern auch dem eigenen Auge Gutes tun möchte, sollte zudem die Blühzeiten der einzelnen Sorten beachten. Idealerweise werden früh-, sommer- und spätblühende Arten kombiniert. Bienen haben dann über einen langen Zeitraum ausreichend Nahrung und die Gar-

tenbesitzer können sich über die schönen Blüten freuen.

Ideale Startbedingungen schaffen

Es gibt eine ganze Reihe bienenfreundlicher Pflanzen. Dazu gehören Katzenminze und Mädchenauge ebenso wie Duftnessel, Herbst-Sonnenbraut oder Kokadenblume. Damit die Stauden optimale Startbedingungen haben, empfiehlt es sich, gleich bei der Pflanzung eine hochwertige torffreie Erde in das Pflanzloch einzumischen. Dann können sich die Wurzeln gut entwickeln. Die Pflanz Erde sorgt nicht nur für einen guten Lufthaushalt im Boden, sondern erlaubt durch die gute Wasser- und Nährstoff-haltbarkeit eine optimale Versorgung der Pflanzen in der kritischen Anwachsphase. Die enthaltenen Mikroorganismen bewirken ein ausgeglichenes Bodenleben (txn/red)

Mehr Informationen zum insektenfreundlichen Gärtnern finden Sie auf www.lokalmatador.de/webcode/thema-3006

GESCHÄFTSANZEIGEN



CLEMENS ELSNER
Steinmetz- und Bildhauermeister

**Grabmale
Fensterbänke
Treppenbeläge**

79261 Gutach-Bleibach
Am Vogelhof 1 · Tel. 07685 442 · Fax 7560

Trinkwasseruntersuchung der Eigenwasserversorgung

SGS Analytics Germany GmbH
(ehem. Synlab A&S Germany GmbH)

Wie jedes Jahr führen wir die vom Landratsamt geforderte
Trinkwasseruntersuchung im Rahmen einer Sammelaktion durch.

Anmeldungen werden gerne bis zum 11.06.2021 entgegengenommen bei:

SGS Analytics Germany GmbH, Hans-Inderfurth-Str. 1, 77933 Lahr

Telefon 07821-92055 0 Fax 07821-92055 29

Mail: de.ie.lah.info@sgs.com



Ihre Immobilienexperten in der Region für
alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilien-
bewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf
Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 41-jährigen Erfahrung.
Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

GARANT
IMMOBILIEN

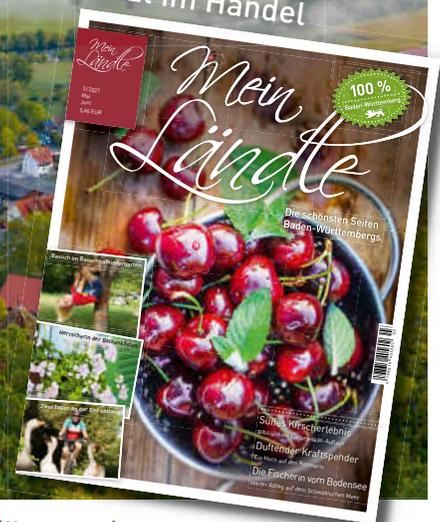
Telefon: 0761 88 85 72-70
freiburg@garant-immo.de
www.garant-immo.de

www.mein-laendle.de

Weißblickend



Jetzt im Handel



Die Summe der vielen, kleinen Besonderheiten Baden-Württembergs